

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2256/2004

av den 14 oktober 2004

**om ändring av rådets förordning (EG) nr 747/2001 när det gäller gemenskapstullkvoter för vissa produkter med ursprung i Arabrepubliken Egypten, Republiken Malta och Republiken Cypern och när det gäller referenskvantiteter för vissa produkter med ursprung i Republiken Malta och Republiken Cypern**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av akten om villkoren för Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till de fördrag som ligger till grund för Europeiska unionen och om anpassning av fördragen<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 57.2 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 747/2001 av den 9 april 2001 om förvaltningen av gemenskapstullkvoter och referenskvantiteter för produkter som är berättigade till förmånsbehandling enligt avtal med vissa Medelhavslander och om upphävande av förordningarna (EG) nr 1981/94 och (EG) nr 934/95<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 5.1 b i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom beslut 2004/664/EG av den 24 september 2004<sup>(3)</sup> godkände rådet för undertecknande och för provisorisk tillämpning från och med den 1 maj 2004 ett protokoll till Europa–Medelhavsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Arabrepubliken Egypten, å andra sidan, i syfte att beakta Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Ungerns, Lettlands, Litauens, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens anslutning till Europeiska unionen.
- (2) Detta protokoll anger en ny tullkvot och ändrar de befintliga tullkvoterna i förordning (EG) nr 747/2001.
- (3) För att genomföra den nya tullkvoten och ändringarna av de befintliga tullkvoterna är det nödvändigt att ändra förordning (EG) nr 747/2001.
- (4) För år 2004 bör volymerna för den nya tullkvoten och ökningen av volymerna för de befintliga tullkvoterna beräknas i proportion till de basvolymerna som anges i protokollet, med hänsyn tagen till den del av perioden som förflutit före den 1 maj 2004.

<sup>(1)</sup> EUT L 236, 23.9.2003, s. 33.

<sup>(2)</sup> EGT L 109, 19.4.2001, s. 2. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 54/2004 (EUT L 7, 13.1.2004, s. 30).

<sup>(3)</sup> EUT L 303, 30.9.2004, s. 28.

(5) För att underlätta förvaltningen av vissa befintliga tullkvoter som fastställs i förordning (EG) nr 747/2001, bör de kvantiteter som importerats inom ramen för de kvoterna räknas av mot de tullkvoter som öppnats i enlighet med förordning (EG) nr 747/2001, ändrad genom den här förordningen.

(6) Efter anslutningen av Malta och Cypern till Europeiska unionen bör de tullkvoter och referenskvantiteter för produkter med ursprung i dessa medlemsstater som fastställts i förordning (EG) nr 747/2001 upphöra att gälla. Hänvisningarna till dessa kvoter och referenskvantiteter bör därför utgå.

(7) Eftersom protokollet till Europa–Medelhavsavtalet med Egypten tillämpas provisoriskt från den 1 maj 2004 bör denna förordning tillämpas från samma datum och träda i kraft snarast möjligt.

(8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Förordning (EG) nr 747/2001 ändras på följande sätt:

1) Artikel 1 skall ersättas med följande:

#### ”Artikel 1

#### **Tullmedgivanden inom ramen för gemenskapstullkvoter eller referenskvantiteter**

Produkter med ursprung i Algeriet, Marocko, Tunisien, Egypten, Jordanien, Syrien, Libanon, Israel, Västbanken och Gazaremsan och Turkiet som är förtecknade i bilagorna I–IX skall vid övergång till fri omsättning i gemenskapen omfattas av tullbefrielse eller nedsatta tullsatser inom ramen för gemenskapens tullkvoter eller inom ramen för de referenskvantiteter under de perioder och i enlighet med de bestämmelser som anges i denna förordning.”

- 2) Artikel 3.2 skall utgå.
- 3) Bilaga IV skall ändras i enlighet med bilagan till denna förordning.
- 4) Bilagorna X och XI skall utgå.

*Artikel 2*

De kvantiteter som i enlighet med förordning (EG) nr 747/2001 har övergått till fri omsättning inom gemenskapen sedan början av de kvotperioder som ännu är öppna den 1 maj 2004 inom ramen för tullkvoterna med löpnummer 09.1707, 09.1710,

09.1711, 09.1719, 09.1721 och 09.1772 skall vid ikraftträdandet av denna förordning räknas av mot respektive tullkvot som fastställts i bilaga IV till förordning (EG) nr 747/2001, ändrad genom den här förordningen.

*Artikel 3*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 maj 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 oktober 2004.

*På kommissionens vägnar*

Frederik BOLKESTEIN

*Ledamot av kommissionen*

## BILAGA

Tabellen i bilaga IV skall ändras på följande sätt:

a) Följande nya rad skall införas:

"09.1779	ex 0701 90 50	Nyskördad potatis, färsk eller kylld	Under tiden 1.5–30.6.2004	1 166,66	Fri"
			Under tiden 1.4–30.6.2005 och för varje efterföljande period från 1.4 till 30.6	1 750	

b) Raderna rörande tullkvoterna med löpnummer 09.1710, 09.1719, 09.1707, 09.1711, 09.1721, 09.1725 och 09.1772 skall ersättas med följande rader:

"09.1710	0703 10	Kepalök (vanlig lök) och schalottenlök, färsk eller kylld	Under tiden 1.2–15.6.2004  För varje efterföljande period från 1.1 till 15.6	15 000 + 313,64 ton nettovikt ökning från 1.5 till 15.6.2004  16 150 (°)	Fri
09.1719	0712	Torkade grönsaker, hela, i bitar, skivade, krossade eller pulvriserade, men inte vidare beredda	Under tiden 1.1–31.12.2004  För varje efterföljande period från 1.1 till 31.12	16 000 + 366,67 ton nettovikt ökning från 1.5 till 31.12.2004  16 550 (°)	Fri
09.1707	0805 10	Apelsiner och pomeranser färska eller torkade	Under tiden 1.1–30.6.2004  Under tiden 1.7.2004–30.6.2005  Under tiden 1.7.2005–30.6.2006 och för varje efterföljande period från 1.7 till 30.6	25 000 + 1 336,67 ton nettovikt ökning från 1.5 till 30.6.2004  63 020  68 020	Fri (°)
09.1711	0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50	varav: Apelsiner, färska	Under tiden 1.1–31.5.2004  Under tiden 1.12.2004–31.5.2005 och för varje efterföljande period från 1.12 till 31.5	varav: 25 000 + 1 336,67 ton nettovikt ökning från 1.5 till 31.5.2004 (°)  34 000 (°)	Fri (°)

09.1721	0807 19 00	Andra meloner, färska	Under tiden 1.1–31.5.2004  För varje efterföljande period från 15.10 till 31.5	666,667 + 23,33 ton nettovikt ökning från 1.5 till 31.5.2004  1 175 <sup>(7)</sup>	Fri
09.1725	0810 10 00	Jordgubbar och smultron, färska	Under tiden 1.1–31.3.2004  Under tiden 1.10.2004–31.3.2005  Under tiden 1.10.2005–31.3.2006 och för varje efterföljande period från 1.10 till 31.3	250  1 205  1 705	Fri
09.1772	2009	Frukt- och bärsaft (inbegripet druvmust) samt grönsakssaft, ojäst och utan tillsats av alkohol, även med tillsats av socker eller annat sötningsmedel	Under tiden 1.1–31.12 2004  För varje efterföljande period från 1.1 till 31.12	1 000 + 33,33 ton nettovikt ökning från 1.5 till 31.12.2004  1 050 <sup>(iii)</sup>	Fri <sup>(2)</sup>

- (i) Från och med den 1 januari 2005 skall denna kvotvolym årligen ökas med 3 % av föregående års volym. Den första ökningen skall äga rum med basvolymen 16 150 ton nettovikt.
- (ii) Från och med den 1 januari 2005 skall denna kvotvolym årligen ökas med 3 % av föregående års volym. Den första ökningen skall äga rum med basvolymen 16 550 ton nettovikt.
- (iii) Från och med den 1 januari 2005 skall denna kvotvolym årligen ökas med 3 % av föregående års volym. Den första ökningen skall äga rum med basvolymen 1 050 ton nettovikt.
- (7) Från och med den 15 oktober 2004 skall denna kvotvolym årligen ökas med 3 % av föregående kvotperiodvolym. Den första ökningen skall äga rum med basvolymen 1 175 ton nettovikt.